

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1969-1970.

HERZIENING VAN DE GRONDWET.

18 JUNI 1970.

Herziening van Titel I, door invoeging van een artikel 3bis betreffende de taalgebieden.**Oprichting van gewesten in België.****Nieuw artikel 107ter.****(Verklaring van de wetgevende macht, zie « Belgisch Staatsblad » n° 44 van 2 maart 1968).**

ART. 107ter.

**SUBAMENDEMENTEN
VAN DE HH. BAERT EN BOUWENS
OP HET AMENDEMENT VAN DE REGERING.**

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1969-1970.

REVISION DE LA CONSTITUTION.

18 JUIN 1970.

Revision du Titre I^{er} par l'insertion d'un article 3bis, relatif aux régions linguistiques.**La création de régions en Belgique.****Article 107ter nouveau.****(Déclaration du pouvoir législatif, voir « Moniteur belge » n° 44 du 2 mars 1968).**

ART. 107ter.

**SOUS-AMENDEMENTS
DE MM. BAERT ET BOUWENS
A L'AMENDEMENT DU GOUVERNEMENT.**

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1969-1970.

18 JUNI 1970.

Herziening van Titel I van de Grondwet, door invoeging van een artikel 3bis, betreffende de taalgebieden.

Oprichting van gewesten in België.

Nieuw artikel 107ter.

SUBAMENDEMENTEN
VAN DE HH. BAERT EN BOUWENS
OP HET AMENDEMENT VAN DE REGERING.

ART. 107ter.

In hoofdorde :

1. Het eerste lid te vervangen als volgt :

« De wet kan België onderverdelen in gewesten. »

2. Het tweede lid te wijzigen als volgt :

« De inrichting en bevoegdheid van de gewesten worden geregeld volgens de beginselen bij de Grondwet vastgesteld. »

3. In het derde lid, de termen « Een wet, aangenomen bij een bijzondere meerderheid » te vervangen door « De wet ... ».

4. In het derde lid, de tweede zin te wijzigen als volgt :
« Alleen verkozen leden van de Wetgevende Kamers kunnen er deel van uitmaken ».

In subsidiaire orde :

1. Het eerste lid te vervangen door de volgende tekst :

R. A 7518

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

458 (Zitting 1969-1970) : Verslag;

473, 474, 517, 528, 529, 530, 534 en 539 (Zitting 1969-1970) : Amendementen.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1969-1970.

18 JUIN 1970.

Revision du Titre I^{er} de la Constitution par l'insertion d'un article 3bis, relatif aux régions linguistiques.

La création de régions en Belgique.

Article 107ter nouveau.

SOUS-AMENDEMENTS
DE MM. BAERT ET BOUWENS
A L'AMENDEMENT DU GOUVERNEMENT.

ART. 107ter.

En ordre principal :

1. Remplacer le premier alinéa par la disposition suivante :

« La loi peut diviser la Belgique en régions. »

2. Modifier le deuxième alinéa comme suit :

« L'organisation et la compétence des régions sont réglées d'après les principes établis par la Constitution. »

3. Au troisième alinéa, remplacer les termes « Une loi, adoptée à une majorité spéciale » par « La loi ... ».

4. Au troisième alinéa, modifier la deuxième phrase comme suit : « Seuls des membres élus des Chambres législatives peuvent en faire partie ».

Subsidiairement :

1. Remplacer le 1^{er} alinéa par le texte suivant :

R. A 7518

Voir :

Documents du Sénat :

458 (Session de 1969-1970) : Rapport;

473, 474, 517, 528, 529, 530, 534 et 539 (Session de 1969-1970) : Amendements.

« België omvat twee gewesten : het Vlaamse en het Waalse, en het gebied Hoofdstad-Brussel. Dit laatste valt samen met het tweetalige gebied Hoofdstad-Brussel. »

2. Het tweede lid te wijzigen als volgt :

« De wet richt de organen van de gewesten en het gebied Hoofdstad-Brussel op en bepaalt hun samenstelling. Alleen verkozen leden van de Wetgevende Kamers kunnen er deel van uitmaken ».

3. Het derde lid te wijzigen als volgt :

« De wet draagt aan die organen de bevoegdheid op om op de wijze door haar bepaald, de aangelegenheden te regelen die zij aanduidt. »

F. BAERT.

E. BOUWENS.

« La Belgique comprend deux régions : la région wallonne et la région flamande, et le territoire de Bruxelles-Capitale. Ce dernier coïncide avec le territoire bilingue de Bruxelles-Capitale. »

2. Modifier le 2^e alinéa comme suit :

« La loi crée les organes des régions et du territoire de Bruxelles-Capitale et détermine leur composition. Seuls des membres élus des Chambres législatives peuvent en faire partie. »

3. Modifier le 3^e alinéa comme suit :

« La loi confère à ces organes le pouvoir de régler les matières qu'elle désigne, de la manière qu'elle détermine. »